

Prese ad Innesto Rapido - Quick Couplings - Schnellverschluss Kupplungen
Coupleurs Automatiques - Enchufes Rápidos - Conexões de Engate Rápido

SERIE UNI ISO 6150 A-6  Serie 100 Pag. 15.7 - 15.10	SERIE MIGNON  Serie 110 Pag. 15.11 - 15.16	SERIE UNI ISO 6150 B-12  Serie 120 Pag. 15.17 - 15.22	ITALIAN PROFILE  Serie 120 Pag. 15.23 - 15.28	SERIE UNI ISO 6150 B-15  Serie 130 Pag. 15.29 - 15.33
SERIE UNI ISO 6150 C-10  Serie 140 Pag. 15.34 - 15.39	EUROPEAN PROFILE  Serie 160 Pag. 15.40 - 15.45	SWISS PROFILE  Serie 170 Pag. 15.46 - 15.50	MIGNON PROFILE  Serie 180 Pag. 15.51 - 15.54	MULTISOCKET  Serie 190 - 63190 Pag. 15.55 - 15.61
JAPANESE PROFILE  Serie 400 Pag. 15.62 - 15.64	MINI DN 2,7  Serie 700 Pag. 15.65 - 15.67	SERIE UNI ISO 6150 B-17  Serie 710 Pag. 15.68 - 15.70	B-SOCKET EUROPEAN  Serie 720 Pag. 15.71 - 15.74	EUROPEAN PROFILE New  Serie 730 Pag. 15.75 - 15.80
EUROPEAN PROFILE New  Serie 740 Pag. 15.81 - 15.83				

Prese di Sicurezza ad Innesto Rapido - Safety Quick Couplings - Kupplungen Sicherheit - Coupleurs de Sécurité
Enchufes de Seguridad - Conexões de Segurança

SERIE UNI ISO 6150 B-12  Serie 620 Pag. 15.87 - 15.88	ITALIAN PROFILE  Serie 650 Pag. 15.89 - 15.90	EUROPEAN PROFILE  Serie 660 Pag. 15.91 - 15.92	SWISS PROFILE  Serie 670 Pag. 15.93 - 15.94	SERIE UNI ISO 6150 B-12 New  Serie 0B120 Pag. 15.97 - 15.99
SERIE UNI ISO 6150 C-10 New  Serie 0B140 Pag. 15.100 - 15.102				

Giunti ad Innesto Rapido per Raffreddamento Stampi - Quick Couplings for Molding Cooling - Schnellkupplungen für Spritzgussanwendungen
Coupleurs pour Moules D'injection - Enchufes Rápidos para Refrigeración de Moldes - Conexões de Engate Rápido para Resfriamento de Moldes

FRENCH PROFILE DN 8 - DN 12  Series 410-420-510-520 Pag. 15.104 - 15.110	INTERNATIONAL PROFILE DN 6 - DN 9  Series 430-440-530-540 Pag. 15.112 - 15.119	EUROPEAN PROFILE DN 6 - DN 9  Series 460-470-560-570 Pag. 15.120 - 15.127
---	---	--

Pistole di Soffiaggio - Blow Guns - Blaspistolen - Soufflantes - Pistolas Sopladoras - Pistola de Ar

 Series 360 Pag. 15.129 - 15.130	 Series 300 Pag. 15.131 - 15.133	 Spare Parts Pag. 15.134	 Series 340 Pag. 15.135 - 15.136
---	---	---	--

GIUNTI AD INNESTO RAPIDO E PISTOLE AD ARIA

AUTOMATIC QUICK COUPLINGS AND BLOW GUNS

SCHNELLVERSCHLUSS-KUPPLUNGEN UND BLASPISTOLEN

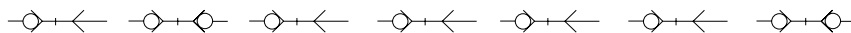
COUPLEURS AUTOMATIQUES ET SOUFFLETES

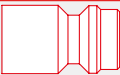
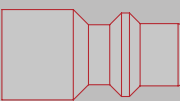
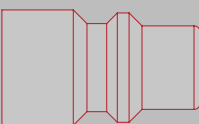
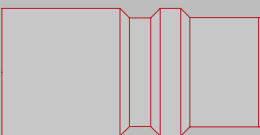
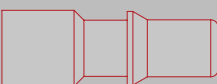
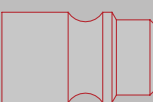
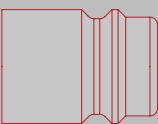
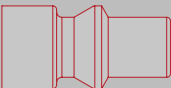
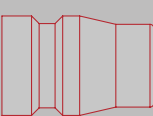
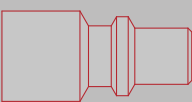
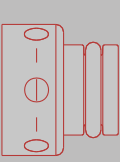
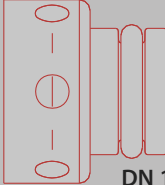
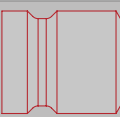
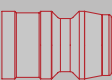
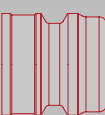
ENCHUFES RÁPIDOS Y PISTOLAS DE AIRE

CONEXÕES DE ENGATE RÁPIDO E PISTOLAS DE AR



Serie Quick Couplings



PLUG PROFILE 1:1	STANDARD	SINGLE SHUT OFF	DOUBLE SHUT OFF	STANDARD	MULTI	SAFETY	INOX	DOUBLE SHUT OFF
	DN 5 MIGNON	210 Pag. 15.11	280 Pag. 15.51	110 Pag. 15.11				180 Pag. 15.51
	DN 2.5 UNI-ISO 6150-A6	200 Pag. 15.7		100 Pag. 15.7				
	DN 5.5 UNI-ISO 6150-B12 INDUSTRIAL 1/4	220 Pag. 15.17		120 Pag. 15.17	190 Pag. 15.55	620 Pag. 15.87 OB120 Pag. 15.97		
	DN 9 UNI-ISO 6150-B15 INDUSTRIAL 3/8	230 Pag. 15.29		130 Pag. 15.29	720 Pag. 15.71			
	DN 12 UNI-ISO 6150-B17 INDUSTRIAL 1/2	810 Pag. 15.68		710 Pag. 15.68				
	DN 5.5 UNI-ISO 6150-C10	240 Pag. 15.34		140 Pag. 15.34		OB140 Pag. 15.100		
	DN 7.5 - 7.8 EUROPEAN	260 63260 Pag. 15.40 Pag. 15.59	840 Pag. 15.81	160 Pag. 15.40 730 Pag. 15.75	190 Pag. 15.55	660 Pag. 15.91	63190 Pag. 15.59	740 Pag. 15.81
	DN 10 EUROPEAN DN 10	820 Pag. 15.71		720 Pag. 15.71				
	DN 5.5 SWISS	270 Pag. 15.46		170 Pag. 15.46	190 Pag. 15.55	670 Pag. 15.93		
	DN 7.5 JAPANESE	500 Pag. 15.62		400 Pag. 15.62				
	DN 5 ITALIAN	250 Pag. 15.23		120 Pag. 15.23	190 Pag. 15.55	650 Pag. 15.89		
	DN 2.7 MINI	800 Pag. 15.65		700 Pag. 15.65				
	DN 8 FRENCH	510 Pag. 15.106		410 Pag. 15.106				
	DN 12 FRENCH	520 Pag. 15.109		420 Pag. 15.109				
	DN 6 INTERNATIONAL	530 Pag. 15.114		430 Pag. 15.114				
	DN 9 INTERNATIONAL	540 Pag. 15.117		440 Pag. 15.117				
	DN 6 EUROPEAN	560 Pag. 15.122		460 Pag. 15.122				
	DN 9 EUROPEAN	570 Pag. 15.125		470 Pag. 15.125				

RECTUS/PARKER 21/90	CAMOZZI 5050 - 5150	CEJN 200			
				FESTO KD - KS 2	
RECTUS/LEGRIS 23/24 PARKER 20/30 - 1/4 TEMA 1400	HANSEN 3000	CEJN 310	INDUSTRIAL 1/4	GROMELLE 600	US - MIL SPEC C-4109
RECTUS/LEGRIS 30 PARKER 30 - 3/8	HANSEN 4000	CEJN 430	INDUSTRIAL 3/8	GROMELLE 900	US - MIL SPEC C-4109
RECTUS 37	HANSEN 5000	CEJN 550		GROMELLE 1300	US - MIL SPEC C-4109
RECTUS/LEGRIS 18					
RECTUS/LEGRIS 25/26/1600/1625 TEMA 1600	CAMOZZI 5080 - 5180	CEJN 320		FESTO KD - KS 6 KD - KS 4	
RECTUS/LEGRIS 27		CEJN 410			
RECTUS/LEGRIS 14/22 PARKER 50	HANSEN 210	CEJN 300		ARO 210	
RECTUS/LEGRIS 13	SMC KK130	CEJN 315	NITTO KOHKI 200		
RECTUS/LEGRIS PARKER 20/91				FESTO KD - KS 2	
RECTUS 608					
RECTUS 612					
RECTUS 86	DME 1/4				
RECTUS 87	DME 3/8				
RECTUS 10	HASCO Z80/811HT/9 [Øe 9]	CEJN 220 - 221 - 225			
RECTUS 11	HASCO Z80/811HT/13 [Øe 13.5]				

IT

La gamma dei giunti ad innesto rapidi Aignep permette una risposta adeguata ai molteplici bisogni dei nostri clienti. Le differenti applicazioni, le prestazioni e l'affidabilità, sono i vantaggi dati dall'insieme di questa importantissima gamma.

A semplice o doppia intercettazione in ottone nichelato, in acciaio inox, conformi alle principali norme di riferimento possono essere utilizzati per veicolare molteplici fluidi.

A completamento pistole di soffiaggio.

Principali vantaggi

- Passaggi da DN 2,5 a 12 mm
- Profili normalizzati
- Gamme Multipresa
- Montaggio con una sola mano
- Leggerezza ed ingombro ridotto
- Versioni di sicurezza
- Raffreddamento stampi normalizzati
- Silicon Free

Applicazioni

- Impianti Aria Compressa e Strumenti
- Automazione Pneumatica e Fluidica
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Raffreddamento stampi
- Gas inerti, versioni per vuoto

GB

Aignep range of quick couplings is able to satisfy multiple needs of our customers.

Wide variety of models: single & double shut-off, multisocket, safety.

The most popular profiles and nominal diameters available in nickel-plated brass and stainless steel.

For compressed air and for moulding injection cooling system.

To complete the line a wide range of air blow guns.

Main advantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Standard profiles
- Multisocket
- Single handed operation
- Light and compact
- Safety version
- Moulding couplers
- Silicon Free

Applications

- Compressed Air & Tools
- Pneumatic & Fluidtechnology
- Food & Beverage
- Life & Sciences
- Cooling System
- Inert Gases, Vacuum

DE

Die Schnellverschlusskupplungs-Serie von Aignep antwortet auf die vielfältigen Bedürfnisse unserer Kunden. Zahlreiche verschiedene Modelle: Einzel- und Doppelabspernung , Mehrfachstecker, Sicherheitskupplungen.

Die beliebtesten Profile und Nennweiten sind aus vernickeltem Messing und Edelstahl verfügbar.

Für Druckluft und für Spritzguss-Kühlsysteme. zu formen. Zur Vervollständigung der Serie eine große Auswahl an Blaspistolen.

Hauptvorteile

- DN 2,5 – 12 mm
- Standard Profile
- Mehrfachstecker
- Einhändige Bedienung
- Leicht und kompakt
- Sicherheits Versionen
- Spritzwerkzeug-Kühlung
- Silikonfrei

Anwendungen

- Druckluft & Werkzeuge
- Pneumatik und Fluidtechnik
- Lebensmittel & Getränke
- Life Science
- Kühlsysteme
- Inertgase, Vakuum

FR

Les coupleurs rapides Aignep répondent à de nombreuses utilisations. Grande variété de modèles en version simple et double obturation, multiprise, de sécurité. Les profils et les diamètres nominaux les plus courants sont disponibles en laiton nickelé et acier inoxydable 316L.

Pour air comprimé et tous fluides industriels ainsi qu'une gamme dédiée pour le refroidissement des moules dans l'injection plastique. Une large gamme de soufflettes vient compléter notre offre.

Principaux avantages

- DN 2,5 - 12 mm
- Profils standards
- Multisocket
- Opération d'une seule main
- Léger et compact
- Version de sécurité
- Coupleurs pour moule
- Sans silicone

Applications

- Air comprimé
- Outillage pneumatique
- Agro alimentaire
- Sciences de la vie
- Système de refroidissement
- Gaz neutres, vide

ES

La gama de enchufes rápidos Aignep permite una respuesta adecuada a las múltiples necesidades de nuestros clientes. Las diferentes aplicaciones, las prestaciones y la fiabilidad, son las ventajas que ofrece esta importantísima gama.

A simple y doble obturación en latón niquelado, acero inox, conforme a las principales normas de referencia pueden ser utilizados para vehicular múltiples fluidos. Completan esta gama las pistolas de soplado.

Principales ventajas

- Pasos de DN 2,5 a 12 mm
- Perfiles normalizados
- Gama Multipresa
- Montaje con una sola mano
- Ligereza y reducidas dimensiones
- Versión de seguridad
- Refrigeración de moldes normalizados
- Libres de silicona

Aplicaciones

- Instalaciones de aire comprimido y herramientas
- Automatización neumática y fluidica
- Alimentos y bebidas
- Life & Science
- Refrigeración de moldes
- Gases inertes, versiones para vacío

PT

A linha de engates rápidos Aignep pode satisfazer as diferentes necessidades dos consumidores. Ampla gama: fechamento simples ou duplo, multisocket, segurança.

Os itens mais populares e diâmetros nominais estão disponíveis em latão niquelado ou aço inox.

A linha é adequada para ar comprimido e resfriamento de moldagem.

Completam a linha as pistolas de ar.

Principais Vantagens

- DN 2,5 – 12 mm
- Perfil-padrão
- Multisocket
- Instalação fácil - com uma só mão
- Leve e compacta
- Engate de Segurança
- Engates Resfriamento
- Livre de silicone

Aplicação

- Ar Comprimido & Ferramentas
- Pneumática & Tecnologia de Fluidos
- Alimentos e bebidas
- Life & Sciences
- Sistemas de Resfriamento
- Gases Inertes, Vácuo

SERIE 110 MIGNON



CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL CHARACTERISTICS
TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



Norma di Riferimento

Reference standard

Entspricht der Norm

Norme de référence

Normativa de referencia

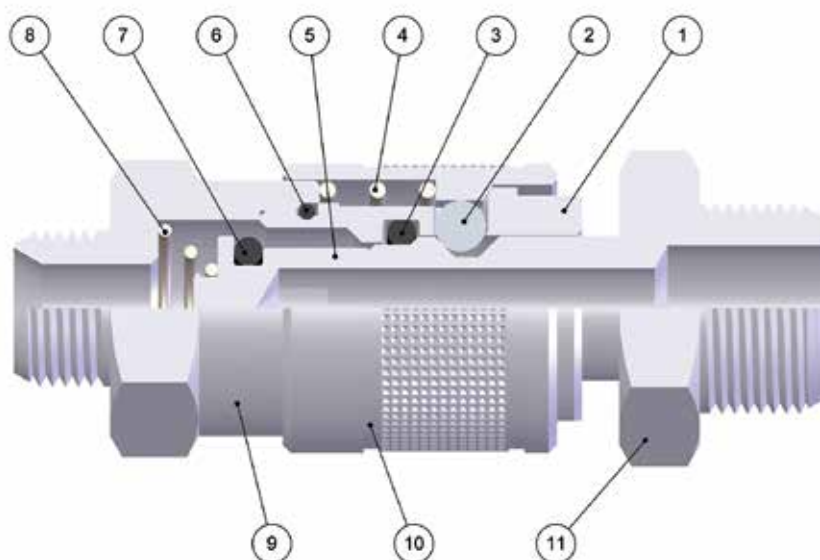
Norma de referência

1907/2006
REACH

2011/65/CE
RoHS

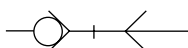
PED
2014/68/UE

SILICON
FREE



FKM A RICHIESTA
IF REQUESTED FKM
FKM AUF ANFRAGE
FKM SUR DEMANDE
FKM BAJO DEMANDA
FKM SOB ENCOMENDA

DN
5 mm



MIGNON



1:1

Materiali e Componenti

IT

- 1 Corpo in Ottone Nichelato
- 2 Sfera in Acciaio AISI 420
- 3 Guarnizione O-Ring in NBR
- 4 Molla Ghiera in Acciaio AISI 302
- 5 Otturatore in Ottone Nichelato
- 6 Guarnizione O-Ring in NBR
- 7 Guarnizione O-Ring in NBR
- 8 Molla Otturatore in Acciaio AISI 302
- 9 Attacco Terminale in Ottone Nichelato
- 10 Ghiera in Ottone Nichelato
- 11 Innesto in Ottone Nichelato

Component Parts and Materials

GB

- 1 Nickel-Plated Brass Body
- 2 Stainless Steel AISI 420 Balls
- 3 NBR O-Ring Seals
- 4 Stainless Steel AISI 302 Ring Nut Spring
- 5 Nickel-Plated Brass Shutter
- 6 NBR O-Ring Seals
- 7 NBR O-Ring Seals
- 8 Stainless Steel AISI 302 Shutter Spring
- 9 Nickel-Plated Brass Coupling Back Part
- 10 Nickel-Plated Brass Sleeve
- 11 Nickel-Plated Brass Plug Outline

Komponenten und Materialien

DE

- 1 Körper Messing Vernickelt
- 2 Kugel Edelstahl AISI 420
- 3 Stecker Führungsring Messing Vernickelt
- 4 Entriegelungsfeder Edelstahl AISI 302
- 5 O-Ring NBR
- 6 O-Ring NBR
- 7 Verschluss Messing
- 8 Verschlussfeder Edelstahl AISI 302
- 9 Einschraubkörper Messing Vernickelt
- 10 Entriegelungshülse Messing Vernickelt
- 11 Stecker Messing Vernickelt

Matériaux et Composants

FR

- 1 Corps: Laiton Nickelé
- 2 Bille: Acier Inoxydable AISI 420
- 3 Bague De Guidage: Laiton Nickelé
- 4 Ressort De Bague: Acier Inoxydable AISI 302
- 5 Joint Torique en NBR
- 6 Joint Torique en NBR
- 7 Clapet: Laiton
- 8 Ressort de Clapet: Acier Inoxydable AISI 302
- 9 Corps: Laiton Nickelé
- 10 Bague: Laiton Nickelé
- 11 Embout: Laiton Nickelé

Materiales y Componentes

ES

- 1 Cuerpo en latón niquelado
- 2 Esfera en acero AISI 420
- 3 Junta tórica enchufe en NBR
- 4 Muelle tuerca en acero AISI 302
- 5 Obturador en latón niquelado
- 6 Junta tórica en NBR
- 7 Junta tórica en NBR
- 8 Muelle obturador en acero AISI 302
- 9 Terminal de conexión en latón niquelado
- 10 Tuerca en latón niquelado
- 11 Enchufe en latón niquelado

Materiais e Componentes

PT

- 1 Corpo em Latão Niquelado
- 2 Esfera em aço AISI 420
- 3 Vedação O-Ring em NBR
- 4 Mola da porca em aço AISI 302
- 5 Obturador em latão niquelado
- 6 Vedação O-Ring em NBR
- 7 Vedação O-Ring em NBR
- 8 Mola do obturador em aço AISI 302
- 9 Conexão terminal em latão niquelado
- 10 Porca em latão niquelado
- 11 Plug em latão niquelado



Pressione d'esercizio

Working Pressures

Betriebsdruck

Pression de service

Presión de Ejercicio

Pressão de Trabalho

0 bar

12 bar



Max pressione statica (no pulsazioni)

Maximum static pressure (no pulsations)

Maximaler statischer Betriebsdruck (ohne pulsations)

Pression statique maximale (sans pulsation)

Presión estática máxima (sin pulsaciones)

Pressão estática máxima (sem pulsações)

35 bar



Temperature

Temperatures

Temperatur

Températures

Temperaturas

Temperaturas

- 20 °C

+ 80 °C

Con O-ring in FKM

With FKM O-ring

Mit O-ring in FKM

Avec joints en FKM

Con junta tórica en FKM

Com O-ring em FKM

- 10 °C

+ 200 °C



Fluidi compatibili

Aria compressa

Fluids

Compressed air

Geeignete Medien

Druckluft

Fluides compatibles

Air comprimé

Fluidos compatibles

Aire comprimido

Fluidos compatíveis

Ar comprimido

Per altri fluidi, consultare l'ufficio tecnico Aignep.

For other fluids, consult the technical department Aignep.

Für andere Flüssigkeiten, kontaktieren Sie uns.

Pour d'autres fluides, veuillez nous consulter.

Para otros fluidos póngase en contacto con el departamento técnico Aignep.

Para outros fluidos consulte o departamento técnico da Aignep.



Portata

NI/min

Flow Rate

Durchflusswerte

Débit

Caudal de Flujo

Vazão

6 bar Δ 1	6 bar Δ 0.5	6 bar Δ 0*
650	480	1100

* Scarico libero - Exhaust Free - Kostenlose Auspuff - Échappement libre - Escape Libre - Descarga libre.



Filettatura

IT

Gas cilindrica conforme ISO 228 Classe A.

Threads

GB

Parallel gas in conformity with ISO 228 Class A.

Gewindearten

DE

Zylindrisches Gewinde nach Norm ISO 228 Classe A.

Filetages

FR

Filetage cylindrique conforme: ISO 228 Class A.

Roscas

ES

Gas cilíndrica conforme ISO 228 Clase A.

Roscas

PT

Gas paralela conforme ISO 228 Classe A.

111

PRESA MASCHIO

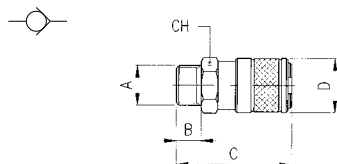
MALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSERGEWINDE

COUPLEUR MÂLE

ENCHUFE MACHO

SOQUETE COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00111 00 001	1/8	6	35.5	18	16	10
00111 00 002	1/4	8	37.5	18	16	10
00111 00 003	3/8	9	38.5	18	19	10

112

PRESA FEMMINA

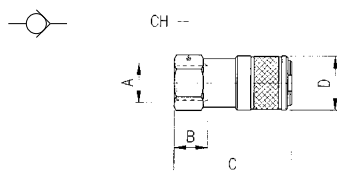
FEMALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE

ENCHUFE HEMBRA

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00112 00 001	1/8	7.5	35	18	16	10
00112 00 002	1/4	11	38.5	18	16	10
00112 00 003	3/8	11.5	39	18	19	10

113

PRESA A CALZAMENTO CON MOLLA

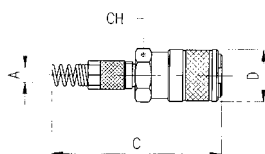
COMPRESSION SOCKET WITH SPRING

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT KNICKSCHUTZFEDER

COUPLEUR RACCORD À COIFFE ET RESSORT DE PROTECTION

ENCHUFE TUBO CON MUELLE

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00113 00 001	6/4	-	124	18	16	10
00113 00 002	8/6	-	129.5	18	16	10

114

PRESA A CALZAMENTO

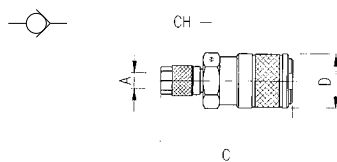
COMPRESSION SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

COUPLEUR RACCORD À COIFFE

ENCHUFE TUBO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00114 00 001	6/4	-	42	18	16	10
00114 00 002	8/6	-	42	18	16	10

115

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

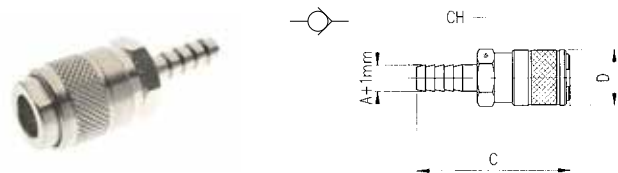
SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE

COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ENCHUFE EPIGA

SOQUETE COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00115 00 001	4	-	48	18	16	10
00115 00 002	6	-	48	18	16	10
00115 00 003	8	-	48	18	16	10

116

PRESA PASSAPARETE MASCHIO

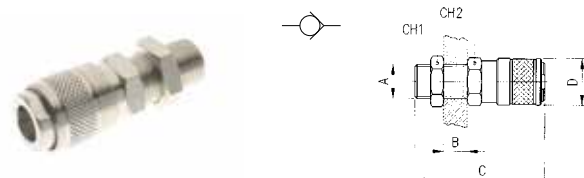
BULKHEAD SOCKET WITH MALE THREADED CONNECTION

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT AUSSERGEWINDE

COUPLEUR MÂLE À TRAVERSÉE DE CLOISON

ENCHUFE PASATABIQUES MACHO

SOQUETE PASSA-MURO COM ROSCA MACHO



Code	A	B max	C	D	CH1	CH2	Pack.
00116 00 001	1/8	6	47.5	18	14	16	10
00116 00 002	1/4	8	49.5	18	17	16	10
00116 00 003	3/8	9	51.5	18	20	19	10

117

PRESA PASSAPARETE A CALZAMENTO CON MOLLA

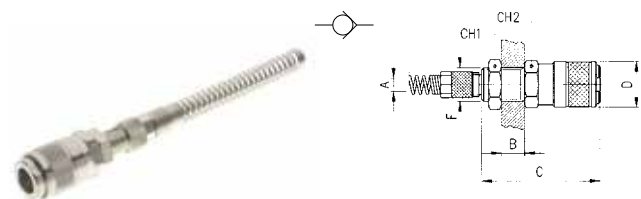
BULKHEAD SOCKET WITH COMPRESSION CONNECTION WITH SPRING

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT KNICKSCHUTZFEDER

COUPLEUR AVEC RESSORT DE PROTECTION, TRAVERSÉE DE CLOISON

ENCHUFE PASATABIQUES TUBO CON MUELLE

SOQUETE PASSA-MURO COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



Code	A	B max	C	D	F	CH1	CH2	Pack.
00117 00 001	6/4	8	55.5	18	M10x1	14	16	10
00117 00 002	8/6	8	55.5	18	M12x1	17	16	10

118

PRESA PASSAPARETE A CALZAMENTO

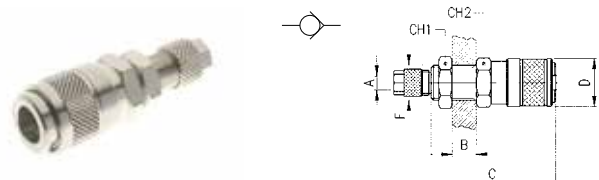
BULKHEAD SOCKET WITH COMPRESSION CONNECTION

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

COUPLEUR RACCORD À COIFFE, TRAVERSÉE DE CLOISON

ENCHUFE PASATABIQUES TUBO

SOQUETE PASSA-MURO COM CONEXÃO PUSH-ON



Code	A	B max	C	D	F	CH1	CH2	Pack.
00118 00 001	6/4	8	55.5	18	M10x1	14	16	10
00118 00 002	8/6	8	55.5	18	M12x1	17	16	10

119

PRESA PASSAPARETE CON PORTAGOMMA A RESCA

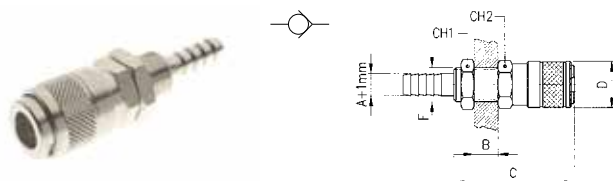
BULKHEAD SOCKET WITH SPIGOT FOR RUBBER HOSE

VERSCHLUSS-KUPPLUNG SCHOTTVERSION MIT SCHLAUCHTÜLLE

COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ENCHUFE PASATABIQUES ESPIGA

SOQUETE PASSA-MURO COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	A	B _{max}	C	D	F	CH1	CH2	Pack.
00119 00 001	4	8	61	18	M10x1	14	16	10
00119 00 002	6	8	61	18	M12x1	17	16	10
00119 00 003	8	8	62	18	M14x1	17	16	10

111SW

PRESA SENZA OTTURATORE MASCHIO

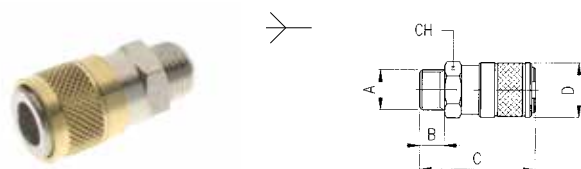
MALE SOCKET WITHOUT SHUTTER

KUPPLUNG OHNE VERSCHLUSS MIT AUSSENGEWINDE

COUPLEUR MÂLE SANS CLAPET

ENCHUFE SIN OBTURADOR MACHO

SOQUETE SEM OBTURADOR COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00111 SW 001	1/8	6	35.5	18	16	10
00111 SW 002	1/4	8	37.5	18	16	10

112SW

PRESA SENZA OTTURATORE FEMMINA

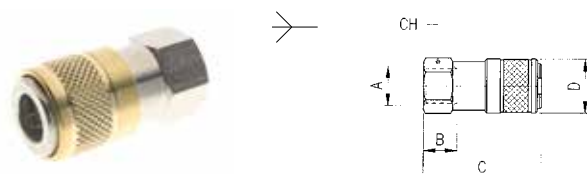
FEMALE SOCKET WITHOUT SHUTTER

KUPPLUNG OHNE VERSCHLUSS MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE SANS CLAPET

ENCHUFE SIN OBTURADOR HEMBRA

SOQUETE SEM OBTURADOR COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00112 SW 001	1/8	7.5	35	18	16	10
00112 SW 002	1/4	11	38.5	18	16	10

211

INNESTO MASCHIO

MALE PLUG

STECKER MIT AUSSENGEWINDE

EMBOUIT MÂLE

ADAPTADOR MACHO

PLUG COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00211 00 01 02 NB	1/8	6	26	-	14	10
00211 00 01 03 NB	1/4	8	28.5	-	17	10
00211 00 01 04 NB	3/8	9	29.5	-	19	10

212

INNESTO FEMMINA

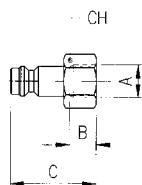
FEMALE PLUG

STECKER MIT INNENGEWINDE

EMBOUT FEMELLE

ADAPTADOR HEMBRA

PLUG COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00212 00 01 02 NB	1/8	7.5	25	-	14	10
00212 00 01 03 NB	1/4	11	28.5	-	17	10
00212 00 01 04 NB	3/8	11.5	29	-	19	10

213

INNESTO A CALZAMENTO CON MOLLA

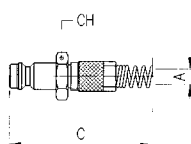
COMPRESSION PLUG WITH SPRING

STECKER MIT KNICKSCHUTZFEDER

EMBOUT AVEC RESSORT DE PROTECTION

ADAPTADOR TUBO CON MUELLE

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON COM MOLA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00213 00 001	6/4	-	115	-	12	10
00213 00 002	8/6	-	118.5	-	12	10

214

INNESTO A CALZAMENTO

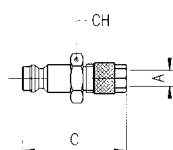
COMPRESSION PLUG

STECKER MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

EMBOUT À RACCORD À COIFFE

ADAPTADOR TUBO

PLUG COM CONEXÃO PUSH-ON



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00214 00 001	6/4	-	33	-	12	10
00214 00 002	8/6	-	33	-	12	10

215

INNESTO CON PORTAGOMMA A RESCA

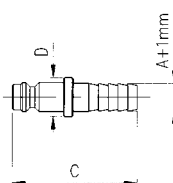
PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE

STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE

EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE

ADAPTADOR ESPIGA

PLUG COM ESPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00215 00 01 X1 NB	4	-	35	9	-	10
00215 00 01 X4 NB	6	-	35	9	-	10
00215 00 01 X7 NB	8	-	38	12	-	10



Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso.
Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice.
Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern.
Aignep se réserve le droit de modifier les données sans préavis.
Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso.

Aggiornamento - Updated - Stand - Mise à jour - Atualização: 11/2018



AIGNEP SPA
Via Don G. Bazzoli - 34
25070 Bione (BS)
ITALY

T: +39 0365 896626
F: +39 0365 896561

aignep.it@aignep.com



AIGNEP IBERICA SA
Pol. Ind. el Tortuguer "Can Prat"
Naves 23 y 24 08691
Monistrol de Montserrat - Barcelona
SPAIN

T: +34 93 828 47 36
F: +34 93 828 44 32

aignep.es@aignep.com



**AIGNEP DO BRASIL COMERCIO DE
COMPONENTES PARA AUTOMAÇÃO LTDA**
Rua Campos Mello, 185
Vila Mathias - 11015-011 - Santos/SP
BRASIL

T: +55 13 2138 4049
F: +55 13 2138 4052

aignep.br@aignep.com



AIGNEP USA LLC
7121 Loblolly Pine Blvd
Fairview, TN 37062
U.S.A.

T: +1 615 771 6650
F: +1 615 771 0926

aignep.usa@aignep.com



AIGNEP AG
Industriestrasse 22A
2545 Selzach
SWITZERLAND

T: +41 32 342 09 09
F: +41 32 342 09 11

aignep.ch@aignep.com



AIGNEP FRANCE SARL
2, Avenue des Améthystes
44338 Nantes Cedex 3
FRANCE

T: +33 02 72 24 26 50
F: +33 02 72 24 26 51

aignep.fr@aignep.com



AIGNEP LATAM

Sede:
Calle 15 N 27-78 Local 2
Sec. Paloquemao - 111411
Bogota
COLOMBIA

T: +57 1 37 52 50 1
T: +57 1 37 52 50 8

Sucursal:
Calle 6 SUR 52-80 Local 19
Cc. El Rodeo - 0520024 Medellín
COLOMBIA

T: +57 4 58 70 90 1

aignep.latam@aignep.com



**AIGNEP (Wuxi) FLUID
TECHNOLOGY CO., LT D.**
NO 8, Yanggong Road, Nanhu Main Road
Wuxi, Jiangsu.
CHINA

T: 0510-8544 1923
F: 0510-8540 0223

aignep.cn@aignep.com

www.aignep.com